



PATVIRTINTA  
VšĮ „Jonavos suaugusiųjų ir jaunimo mokymo centro“  
2019 m. rugsėjo 02 d.  
direktoriaus įsakymu Nr. 1V-157V

## NEFORMALIAUS ŠVIETIMO VOKIEČIŲ KALBOS MOKYMO PROGRAMA

### I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Neformalaus švietimo vokiečių kalbos mokymo programa skirta nedirbantiems asmenims virš 55 metų.
2. Programos apimtis – 67 ak.val., 12 savaitių.
3. Programa atitinka vokiečių kalbos Europos Tarybos Bendrųjų Europos kalbų metmenų B 1 lygį.
4. Programos tikslas – ugdyti klausytojų vokiečių kalbos komunikacinę ir tarpkultūrinę kompetencijas, kurios apimtų tolesnį kalbos įgūdžių formavimą per klausymo, skaitymo, kalbėjimo ir rašymo veiklas pažengusiųjų lygmenyje bei suteiktų galimybių išmolti vokiečių kalbos B1 lygiu, įgalinančiu savarankiškai vartoti užsienio kalbą dabartinio pasaulio daugiakultūroje bei daugiakalbėje erdvėje.
5. Programos uždaviniai. Siekiama, kad besimokantieji:
  - 5.1. išmoktų bendrauti užsienio kalba: gauti, teikti informaciją, keistis informacija, idėjomis, nuomonėmis, požiūriais viešojo bei asmeninio gyvenimo srityse;
  - 5.2. plėstų ir gilintų lingvistinę kompetenciją kaip komunikacinės kalbinės kompetencijos prielaidą, mokytųsi gretinti užsienio ir gimtosios kalbos sistemas;
  - 5.3. įgytų sociokultūrinių žinių bei gebėjimų, reikalingų bendraujant su užsienio kalba kalbančios tautos/tautų atstovais;
  - 5.4. plėtotų savarankiško kalbos mokymosi gebėjimus;
  - 5.5. išmoktų keistis informacija bei mokyti kalbą naudojantis informacijos technologijomis;
  - 5.6. ugdytųsi sakinio ir rašytinio teksto supratimo, kūrimo ir bendravimo raštu ir žodžiu strategijas;
  - 5.7. susipažintų su kalbos šalies (šalių) kultūros vertybėmis, menu, grožinės literatūros, mokslo, technikos pavyzdžiais.

### II. KOMUNIKACIJOS TEMOS

Temos, potėmės
1. Apie save (charakteris, įsitikinimai, veikla, laisvalaikis, pramogos, pomėgiai ir kt.).
2. Suaugusio žmogaus gyvenimas (gyvenimo būdas, tarpusavio santykiai; laisvalaikis, pomėgiai,



- gyvenimo tikslai, vertybės ir kt.).
3. Mokymasis visą gyvenimą (mokymosi visą gyvenimą samprata ir svarba, užsienio kalbų mokymasis ir kt.)
  4. Kelionės ir susisiekimas (miestai ir šalys, transporto priemonės, viešbučiai, turistiniai maršrutai ir kt.).
  5. Paslaugos ir aptarnavimas (kavinė, restoranas, parduotuvės ir pirkiniai, bankas, policija, medicininis aptarnavimas, buitines paslaugas ir kt.).
  6. Gyvenamoji vieta ir aplinka (namas/butas, miestas/kaimas, gyvenimo sąlygos mieste ir kaime ir kt.)
  7. Šiuolaikinės informavimo priemonės (televizija, radijas, spauda, reklama, internetas ir kt.)
  8. Aplinkos apsauga (šalies flora ir fauna, klimatas, orai; dabarties ekologijos problemos ir kt.)
  9. Sveika gyvensena (sveikas gyvenimo būdas; gyvenimo būdas mieste ir kaime; sportas, sveika mityba ir kt.)
  10. Dabarties pasaulis (kasdieniai įvykiai, dabarties aktualijos, dabarties pasaulio bruožai: globalizacija, daugiatautis ir daugiakultūris pasaulis ir kt.)
  11. Kultūra, menas (kinas, teatras, muzika, vaizduojamasis menas, architektūra, grožinė literatūra, šventės, kultūriniai renginiai, tradicijos, papročiai ir kt.)
  12. Kalbos ir gimtoji šalis (integruojama į kitas temas (potemes): visuomeninis gyvenimas, mokslo laimėjimai, rašytojų, menininkų, kompozitorių, mokslo, valstybės, visuomenės veikėjų gyvenimo ir veiklos epizodai.

## LINGVISTINĖ KOMPETENCIJA

	GEBĖJIMAI
<b>BENDROJI KALBINĖ APRĖPTIS</b>	Turi užtektinai kalbos žinių, kad galėtų su jomis išsiversti. Pakankamas žodynas leidžia šiek tiek dvejojant ir perfrazuojant išsakyti savo mintis tokiomis temomis kaip šeima, pomėgiai, darbas, kelionės, kultūriniai renginiai, tačiau žodyno ribotumas verčia kartotis arba kartais dėl to netgi sunku suformuluoti mintis.
<b>ŽODYNO APRĖPTIS</b>	Žodyno mokama užtektinai, kad šiek tiek perfrazuojant būtų galima perteikti savo mintis dauguma su asmeniniu gyvenimu susijusių temų: šeimos, pomėgių, kelionių ir kt.
<b>ŽODYNO VARTOJIMAS</b>	Gerai vartojamas pagrindinis žodynas, bet reiškiant sudėtingesnes mintis ar susidūrus su nežinomomis temomis bei situacijomis vis dėlto pasitaiko didesnių klaidų.



<b>GRAMATINIS TAISYKLINGUMAS</b>	Gana taisyklingai vartojamos dažniau pasitaikančios sakinių konstrukcijos ir su labiau nuspėjamomis situacijomis susiję pasakymai.
<b>TARTIS IR INTONACIJA</b>	Tartis gerai suprantama, net jei kartais akivaizdus kitos kalbos kalbos akcentas ir tariant retkarčiais klystama.
<b>RAŠYBA</b>	Geba kurti ištisinį tekstą, kuris iš esmės yra visas suprantamas. Rašyba, skyryba ir teksto išdėstymas yra pakankamai taisyklingi, kad būtų galima sekti mintį.
<b>Sakytinio teksto supratimas (klausymas)</b>	
<b>Esminis gebėjimas</b> – suprasti sakinę betarpišką ir įvairiomis informacijos priemonėmis perduodamą autentišką bendrinę normalaus tempo ir aiškios dikcijos kalbą programos temomis, atitinkančią besimokančiojo patirtį: <ul style="list-style-type: none"><li>• Suprasti tiesmuką faktinę informaciją įprastomis kasdienio gyvenimo temomis.</li><li>• Suprasti esmę ir konkrečias detales, svarbiausias ilgesnio pokalbio mintis, pagrindines neoficialių diskusijų mintis, jei kalbama aiškiai ir bendrine tartimi.</li><li>• Suprasti pranešimo ar pasakojimo pagrindinę informaciją, jei dėstymas yra paprastas ir aiškios struktūros.</li><li>• Suprasti paprastą informaciją skelbimuose ir detaliuose nurodymuose.</li><li>• Suprasti svarbiausias radijo laidų ir garso įrašų mintis.</li><li>• Suprasti pagrindinę informacinių pranešimų, oro prognozių informaciją, pagrindines televizijos laidų mintis, jei kalbama palyginti lėtai ir aiškiai.</li><li>• Detaliai suprasti neilgus informacinius pranešimus ir naujienas, kuriuose informacija pateikiama tiesmukai.</li><li>• Suprasti kino filmus, kurių pasakojimas grindžiamas vaizdais ir veiksmu, o veikėjų kalba aiški ir tiesmuka.</li></ul>	
<b>Rašytinio teksto supratimas (skaitymas)</b>	
<b>Esminis gebėjimas</b> – suprasti įvairaus pobūdžio autentiškus tekstus programos temomis, atitinkančius besimokančiųjų patirtį: <ul style="list-style-type: none"><li>• Suprasti aprašomojo, informuojamojo, pasakojamojo ir mišraus tipo tekstus su samprotavimo elementais kasdienio gyvenimo temomis, kuriuose tiesmukai pateikiama faktinė informacija.</li><li>• Suprasti įvykių, jausmų, norų aprašymus elektroninėse žinutėse ir asmeniniuose laiškuose.</li><li>• Suprasti nesudėtingus krašto pažinimo tekstus, trumpus pasakojimus apie įvykius ir žmones, sekti pasakojimo raidą, temų, veiksmų, vietų, laiko kaitą.</li><li>• Suprasti aiškios struktūros teksto (pvz., laikraščio straipsnio) svarbiausias mintis, problemas.</li><li>• Išrinkti reikiamą informaciją iš keleto trumpų tekstų (pvz., žinių suvestinių, informacinių brošiūrų) ar teksto vietų.</li><li>• Peržvelgti paprastus tekstus (pavyzdžiui, skelbimus, informacinius bukletus), ieškant reikiamos informacijos.</li><li>• Suprasti aiškų, paprastą skelbimą, instrukciją, arba nurodymą.</li><li>• Suprasti trumpų nesudėtingų šiuolaikinės prozos kūrinių ištraukas, kuriuose aprašomi konkretūs veiksmai, susiję aiškiais laiko ir priežastingumo ryšiais.</li></ul>	



### Sąveika ir raiška (kalbėjimas)

**Esminis gebėjimas** - kurti įvairaus pobūdžio tekstus žodžiu programos temomis siekiant užsibrėžto komunikacijos tikslo:

- Gana laisvai tiesmukai pasakoti ir apibūdinti kokį nors dalyką, nuosekliai dėstant mintis.
- Pasirinkti tinkamus komunikacijai kalbos vienetus, tikslingai pritaikyti kalbą, labiau atitinkančią kalbėjimo tikslą ir adresatą.
- Taikyti sakinės raiškos (sakinio teksto) kūrimo strategijas: planuoti, kurti koreguoti sakinį tekstą
- Tiesmukai apibūdinti daugelį žinomų dalykų.
- Gana laisvai tiesmukai pasakoti ar apibūdinti, nuosekliai pateikiant mintis.
- Papasakoti knygos ar filmo siužetą ir išsakyti savo nuomonę.
- Apibūdinti svajones, viltis, siekius.
- Apibūdinti tikrus ar įsivaizduojamus įvykius.
- Trumpai pagrįsti ir paaiškinti nuomonę, planus ir veiksmus.
- Pateikti iš anksto parengtą tiesmuką pranešimą žinomomis temomis, kalbėti pakankamai aiškiai, paaiškinant pakankamai tiksliai pagrindines mintis.

Rašytinio teksto kūrimas (rašymas)

**Esminis gebėjimas** – bendrauti ir kurti įvairaus pobūdžio tekstus raštu programos temomis siekiant užsibrėžto komunikacinio tikslo:

- Kurti tiesmukus, rišlius tekstus su savo interesų sritimi susijusiomis temomis, aiškiai ir nuosekliai siejant sakinius į vientisą tekstą.
- Suprantamai rašyti žinutes ir pranešimus, perteikiant paprastą svarbią informaciją, prašant informacijos ir taip pat prašant paaiškinti, kas nesuprasta, bet atrodo svarbu.
- Rašyti asmeninius laiškus, perteikiant naujienas, išdėstant savo mintis ir su tam tikromis detalėmis aprašant savo patirtį, jausmus ar įvykius.
- Rašyti pusiau oficialius laiškus, prašant informacijos ar pateikiant informaciją.

### III. PROGRAMOS TURINYS IR TRUKMĖ

Eil. Nr.	Temos	Užsiėmimų pobūdis	Trukmė, ak. val.
1.	Sich Vorstellen und Beschreiben.	Teorija, praktika, savarankiškas darbas	6
2.	Bildung und Lernen. Sprachenlernen.		6
3.	Haus und Wohnung.		6
4.	Wetter und Klima.		6
5.	Reisen und Verkehr.		6
6.	Übernachtung und Essen.		6
7.	Geschäfte und Einkäufe.		6
8.	Dienstleistungen und Bedienung.		6
9.	Hygiene und Gesundheit.		6
10.	Freizeit, Unterhaltung, Kulturelles Leben.		6



11.	Naturschutz und Ökologie.		6
12.	Test		1
13.	<b>Iš viso:</b>		<b>67</b>

#### IV. ŽINIŲ PATIKRINIMO STRUKTŪRA

- 4.1. Pasibaigus neformalaus švietimo vokiečių kalbos mokymo programai, organizuojamas žinių patikrinimas.
- 4.2. Klausytojui, baigusiam neformalaus švietimo vokiečių kalbos mokymo programą, išduodamas neformalaus švietimo vokiečių kalbos mokymo pažymėjimas.
- 4.3. Žinių patikrinimą sudaro mokytojo ir klausytojo pokalbis ir gramatikos testas.

Veiklos sritys	Užduočių skaičius	Trukmė	Pažangos konstatavimas
1. Kalbėjimo patikrinimas – pokalbis Klausytojui užduodami klausimai iš išeitos medžiagos.	2	5 – 10 minučių (vienam klausytojui skirtas pokalbio laikas)	Pažanga tik konstatuojama, bet nevertinama.
2. Gramatikos testas.		Testo trukmė – 20 minučių.	

#### V. MOKOMOJI MEDŽIAGA

Eil. Nr.	Mokomosios medžiagos pavadinimas/priemonės
1.	Schritte International Band 4, Kursbuch + Arbeitsbuch + CD. (A2.2) Schritte International Band 5, Kursbuch + Arbeitsbuch + CD. (B1.1) Grammatik Intensivtrainer B1. Grammatik aktiv A1 – B1. Internet:



Kuriame  
Lietuvos ateitį  
2014–2020 metų  
Europos Sąjungos  
fondų investicijų  
veiksmų programa

	<a href="https://learngerman.dw.com">https://learngerman.dw.com</a> <a href="https://www.dw.com/de/deutsch-lernen">https://www.dw.com/de/deutsch-lernen</a>
2.	Kompiuteris, projektorius, kompaktinių diskų grotuvas, lenta, rašymo priemonės.